

- 1** Potenzialfreier Kontakt
(z. B. Zutrittskontrolle, Schaltuhr, Freigabetaster)
Potential-free contact
(e.g. access control system, timer, release button)
Contact sec
(par ex. syst. de contrôle d'accès, horloge, bouton de libération.)
Contatto a potenziale zero
(ad es. controllo accessi, temporizzatore, tasto di blocco)
Potentialvrij contact
(Bijv. toegangscontrole, schakelklok, vrijgavetoets)
- 4** Anschlusskabel
Connecting cable
Câble de raccordement
Cavo di allacciamento
Aansluitkabel

- 2** Farbcode -
Vorgängermodelle (gr, ws, br, bl, sw)
Color coding -
previous models (gr, wt, br, bu, bk)
Codage couleur - Prédécesseur
modèle (gr, ba, mr, be, nr)
Codifica a colori - Modello
precedente modelli (gr, bi, ma, bl, ne)
Kleurencodering - Vorgaande
modellen (gr, wi, br, bl, zw)
- 3** Hi-O Technology™ Code
(gr, ge, gn, br, ws)
Hi-O Technology™ Code
(gr, ye, gn, br, wt)
Codage Hi-O Technology™
(gr, jn, ve, mr, ba)
Codifica Hi-O Technology™
(gr, gi, ve, ma, bi)
Hi-O Technology™ Code
(gr, ge, gn, br, wi)



Achtung!

Sachschaden durch unterschiedliche Massepotentiale: Bei Verwendung mehrerer Schaltnetzteile an unterschiedlichen Außenleitern, zum Beispiel bei Anschluss an eine Zutrittskontrollanlage, kann es zu sehr hohen Potentialunterschieden kommen.
Die für maximal 30 V ausgelegte Schutzbeschaltung am externen Eingang kann zerstört werden.

Der externe Eingang (grauer Draht) muss mit dem gleichen Massepotential wie der Null-Volt-Eingang der internen Schlosselektronik geschaltet werden.



Attention!

Damage to property due to varying earth potentials: very great differences in potential can arise when using several switched-mode power supplies on different outer cables, such as when connecting with an access control system.

This can destroy the protective wiring at the external input designed for a maximum of 30 V.

The external input (grey wire) must be activated with the same earth potential as the zero volt input of the internal lock electronics.



Attention !

Risque de dommages matériels liés aux différences entre les potentiels de masse : en cas d'utilisation de plusieurs alimentations à découpage sur différentes phases, lors du raccordement à une installation de contrôle d'accès, par exemple, des différences de potentiels élevées peuvent apparaître.

Conçu pour une tension maximale de 30 V, le circuit de protection de l'entrée externe risque d'être détruit.

L'entrée externe (fil gris) doit être mise en circuit avec le même potentiel de masse que l'entrée de 0 V du module électronique interne de la serrure.



Attenzione!

Danni materiali causati da potenziali di massa differenti: l'utilizzo di più alimentatori a commutazione su diversi conduttori esterni, ad esempio in caso di collegamento a un impianto di controllo degli accessi, può comportare differenze di potenziale molto elevate.

Ciò può danneggiare l'ingresso esterno del circuito di protezione che è progettato per una tensione massima di 30 V.

L'ingresso esterno (filo grigio) deve essere attivato con lo stesso potenziale di massa dell'ingresso a 0 V del sistema elettronico di chiusura interno.



Let op!

Materiële schade door afwijkende aardingspotentialen: bij gebruik van meerdere schakelende voedingen op verschillende buitengeleiders, bijvoorbeeld bij aansluiting op een toegangscontrolesysteem, kunnen er bijzonder hoge potentiaalverschillen ontstaan.

De veiligheidsschakeling bij de externe ingang is voor max. 30 V bestemd en kan dan defect raken.

De externe ingang (grijze draad) moet met hetzelfde aardingspotential worden geschakeld als de nul-Volt-ingang van de interne elektronica van het slot.

ASSA ABLOY is the global leader in door opening solutions, dedicated to satisfying end-user needs for security, safety and convenience

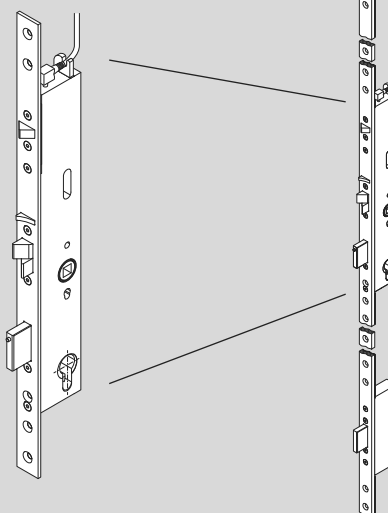
ASSA ABLOY

OneSystem



www.assaabloy.de

Motor-Sicherheitsschloss 509N
Motorised security lock 509N
Serrure électrique de sécurité 519N
Serratura motorizzata 509N
Motor-veiligheidsslot 509N



Motor-Mehrfachverriegelungsschloss 519N
Motorised multi-point lock 519N
Serrure électrique de sécurité 519N
Serratura motorizzata multipunto 519N
Motoraangedreven meervoudige vergrendelingslot 519N

OneSystem Sicherheitsschloss 509N / 519N
OneSystem Security Lock 509N / 519N
Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N
Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N
OneSystem veiligheidslot 509N / 519N

Kurzanleitung / Quick manual / Guide rapide
Manuale di rapida / Korte handleiding

D0083204

ASSA ABLOY

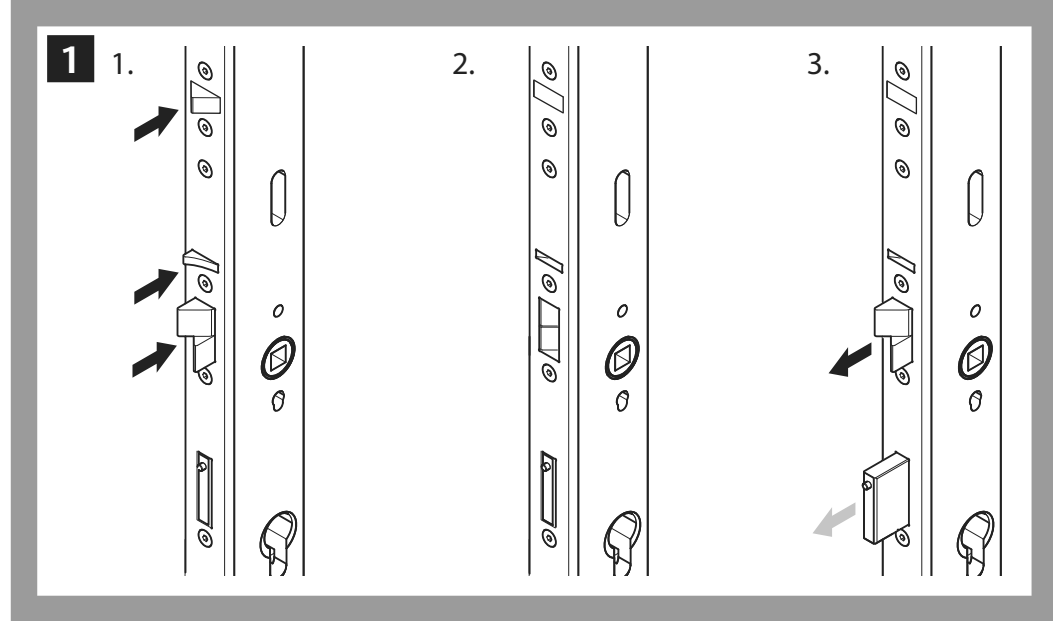
ASSA ABLOY
Sicherheitstechnik GmbH

Bildstockstraße 20
72458 Albstadt
DEUTSCHLAND
albstadt@assaabloy.com
Tel. + 497431 123-0
Fax + 497431 123-240

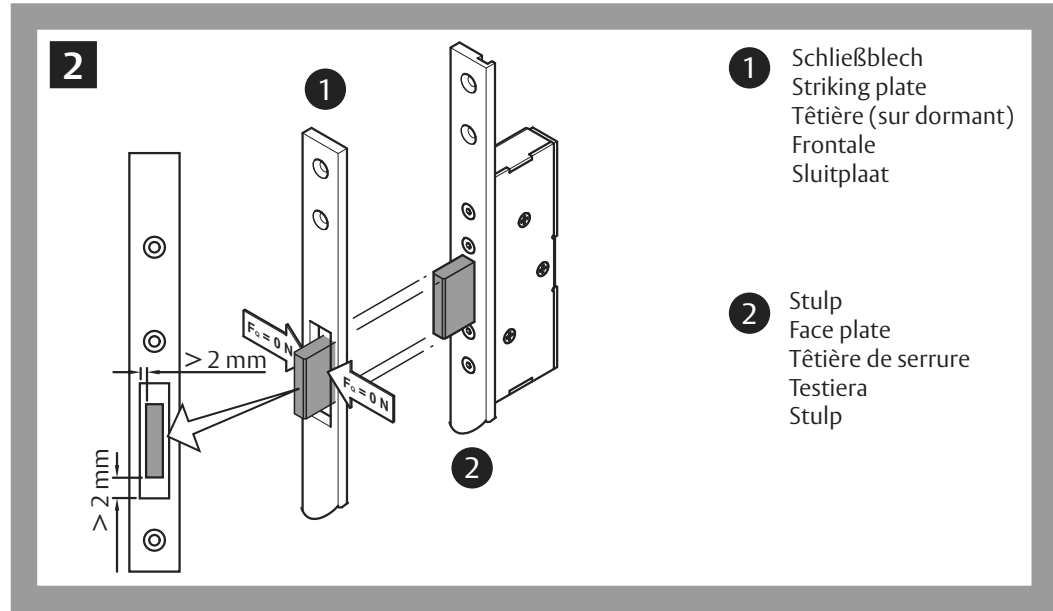
www.assaabloy.de

The global leader in
door opening solutions

Selbstverriegelung / Self-Locking /
Verrouillage automatique /
Autobloccaggio / Zelfvergrendeling

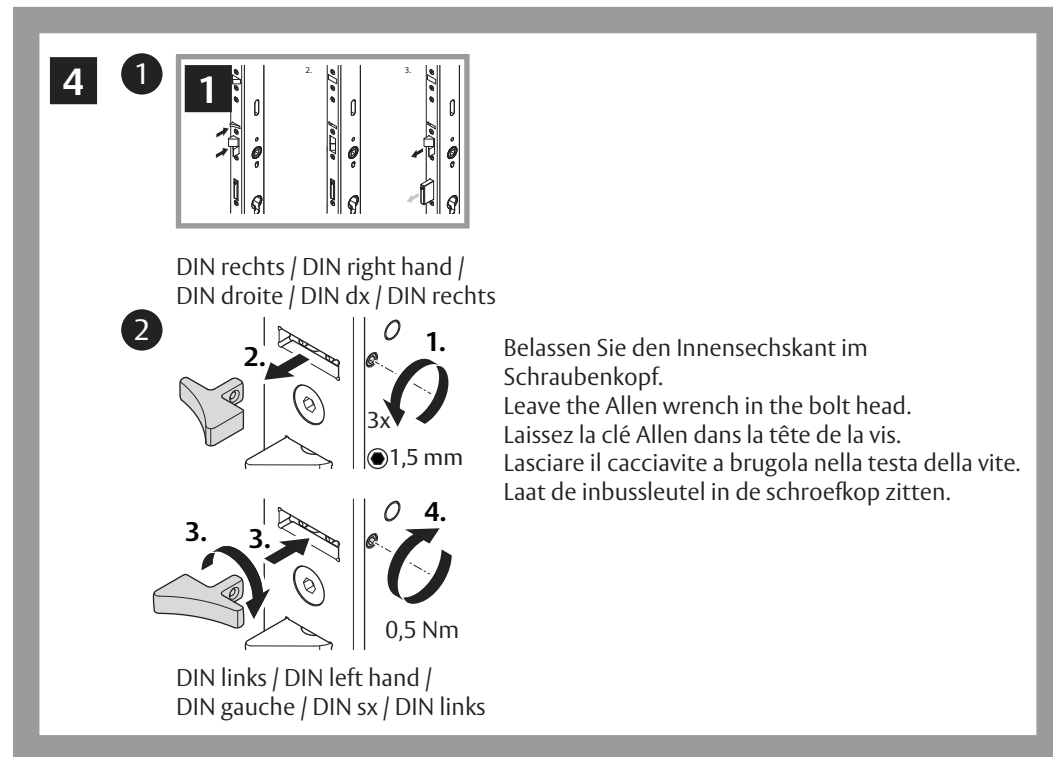


Riegel frei von Querscherbelastungen / No transverse shear stress on the bolt /
Absence de contraintes transversales sur le pêne dormant /
Chiavistello montato privo di sollecitazioni trasversali /
Nachtschoot vrij van dwarsbelasting

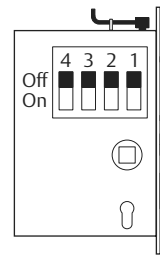
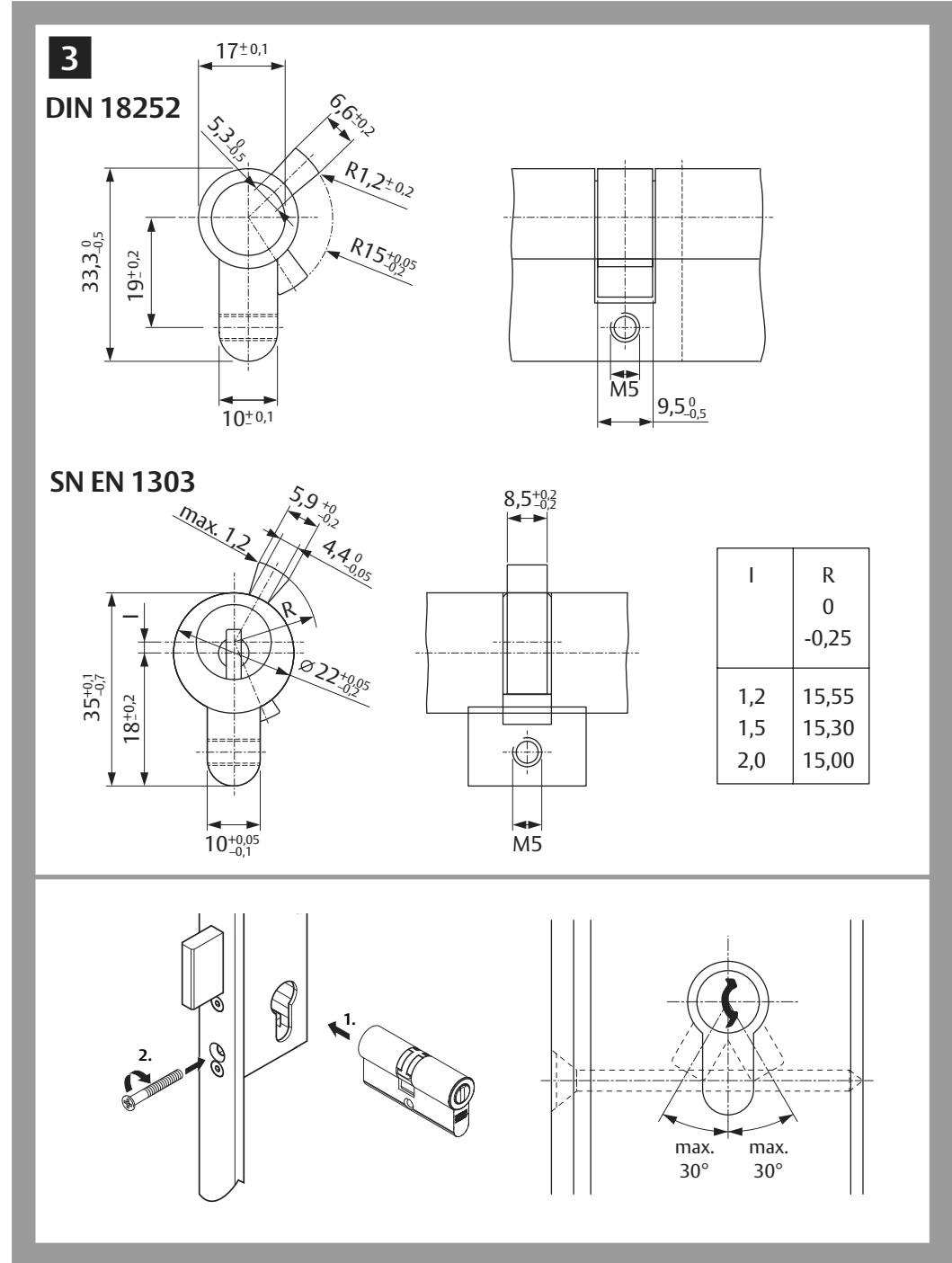


- 1 Schließblech
Striking plate
Tête (sur dormant)
Frontale
Sluitplaat
- 2 Stulp
Face plate
Tête de serrure
Testiera
Stulp

Steuerfalle drehen /
Rotating the control latch /
Inverser la position du pêne pilote /
Inversione del saliscendi /
De stuurschoot draaien



Profilzylinder montieren / Installing the profile cylinders /
Montage du cylindre profilé /
Montaggio del cilindro profilato / Profielcilinder monteren



| DIP | Funktion | Hi-O Technology™ | Off | On | Standard |
|-----|---------------------|------------------|-----|-------|----------|
| 1 | Hi-O-Gruppe | Ja | 0 | 1 | Off |
| 2 | Abschlusswiderstand | Ja | - | 120Ω | On |
| 3 | Summer (Buzzer) | - | - | aktiv | Off |
| 4 | - | - | - | - | Off |

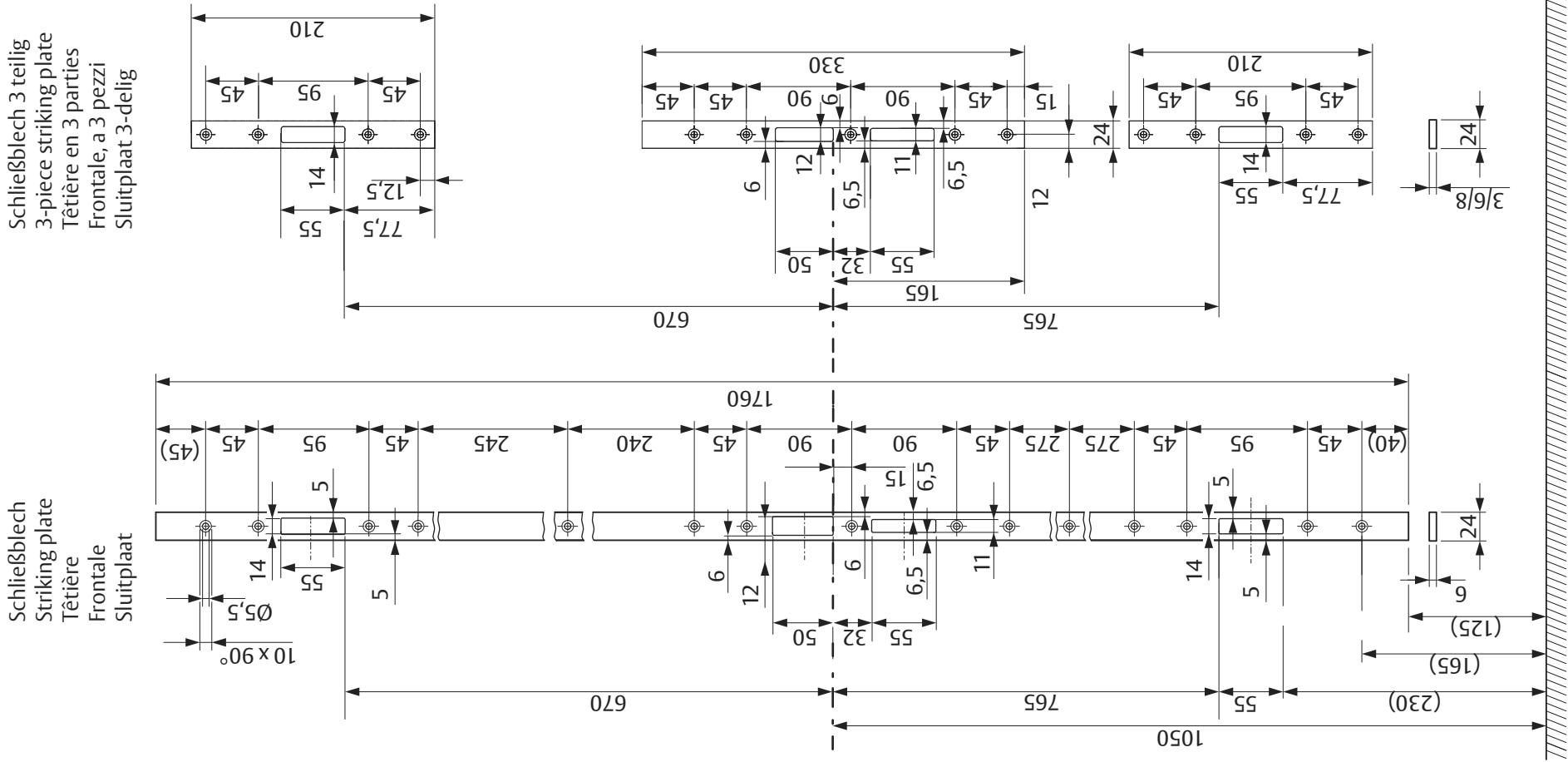
| DIP | Function | Hi-O Technology™ | Off | On | Standard |
|-----|----------------------|------------------|-----|---------|----------|
| 1 | Hi-O-group | Yes | 0 | 1 | Off |
| 2 | Terminating resistor | Yes | - | 120Ω | On |
| 3 | Buzzer | - | - | enabled | Off |
| 4 | - | - | - | - | Off |

| DIP | Fonction | Hi-O Technology™ | Off | On | Standard |
|-----|----------------------|------------------|-----|-------|----------|
| 1 | Groupe Hi-O | Oui | 0 | 1 | Off |
| 2 | Résistance terminale | Oui | - | 120Ω | On |
| 3 | Buzzer | - | - | aktif | Off |
| 4 | - | - | - | - | Off |

| DIP | Funktion | Hi-O Technology™ | Off | On | Standard |
|-----|-----------------------------|------------------|-----|--------|----------|
| 1 | Gruppo Hi-O | Si | 0 | 1 | Off |
| 2 | Resistenza terminale | Si | - | 120Ω | On |
| 3 | Cicalino (segnale acustico) | - | - | attivo | Off |
| 4 | - | - | - | - | Off |

| DIP | Funktion | Hi-O Technology™ | Off | On | Standard |
|-----|------------------|------------------|-----|--------|----------|
| 1 | Hi-O-groep | Ja | 0 | 1 | Off |
| 2 | Afsluitweerstand | Ja | - | 120Ω | On |
| 3 | Zoemer (Buzzer) | - | - | actief | Off |
| 4 | - | - | - | - | Off |

Abmessungen Schließblech 519N /
 Dimensions of striking plate 519N /
 Dimensions de têteière 519N /
 Dimensioni frontale 519N /
 Afmetingen sluitplaat 519N



Abmessungen des Motor-Mehrfachverriegelungsschlusses 519N /
 Dimensions of the Motorised multi-point lock 519N /
 Dimensions de la serrure multipoints motorisée 519N /
 Dimensioni della serratura motorizzata multipunto 519N /
 Afmetingen van het motoraangedreven meervoudige vergrendelingslot 519N

